



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
19 January 2004

Пятьдесят восьмая сессия  
Пункт 106 повестки дня



## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 22 декабря 2003 года

[по докладу Третьего комитета (A/58/497 (Part III))]

### 58/131. Кооперативы в процессе социального развития

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 47/90 от 16 декабря 1992 года, 49/155 от 23 декабря 1994 года, 51/58 от 12 декабря 1996 года, 54/123 от 17 декабря 1999 года и 56/114 от 19 декабря 2001 года, касающиеся роли кооперативов в процессе социального развития,

*признавая,* что кооперативы в их различных формах способствуют обеспечению максимально широкого участия в экономическом и социальном развитии всех групп населения, включая женщин, молодежь, пожилых людей и инвалидов, и становятся одним из важнейших факторов социально-экономического развития,

*признавая также* важный вклад и потенциальные возможности всех видов кооперативов в области последующей деятельности в связи со Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года, четвертой Всемирной конференцией по положению женщин, состоявшейся в Пекине 4–15 сентября 1995 года, второй Конференцией Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), состоявшейся в Стамбуле, Турция, 3–14 июня 1996 года, и их пятилетними обзорами, а также Всемирной встречей на высшем уровне по проблемам продовольствия, состоявшейся в Риме 13–17 ноября 1996 года, второй Всемирной ассамблеей по проблемам старения, состоявшейся в Мадриде 8–12 апреля 2002 года, Международной конференцией по финансированию развития, состоявшейся в Монтеррее, Мексика, 18–22 марта 2002 года, и Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в Йоханнесбурге, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>;
2. *обращает внимание* государств-членов на содержащиеся в докладе Генерального секретаря предложения о дальнейших мерах по содействию созданию благоприятных условий для развития кооперативов;

<sup>1</sup> A/58/159.

3. *обращает также внимание* государств-членов на пересмотренные руководящие принципы, направленные на создание благоприятных условий для развития кооперативов<sup>2</sup>, которые будут приниматься ими во внимание при разработке или пересмотре их национальных стратегий в отношении кооперативов;

4. *призывает* правительства пересматривать, в соответствующих случаях, правовые и административные положения, регулирующие деятельность кооперативов, в целях создания для них благоприятных условий и защиты и укрепления потенциала кооперативов, с тем чтобы помогать им добиваться их целей;

5. *настоятельно призывает* правительства, соответствующие международные организации и специализированные учреждения в сотрудничестве с национальными и международными кооперативными организациями должным образом учитывать роль и вклад кооперативов в деле осуществления решений и принятия последующих мер по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, четвертой Всемирной конференции по положению женщин, второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и их пятилетних обзоров, Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Международной конференции по финансированию развития и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, в частности путем:

*a)* использования и всестороннего развития потенциала и вклада кооперативов в дело достижения целей социального развития, в частности ликвидации нищеты, обеспечения самой широкой и продуктивной занятости и расширения социальной интеграции;

*b)* поощрения и содействия учреждению и развитию кооперативов, в том числе принятия мер в целях создания условий для того, чтобы лица, живущие в нищете или принадлежащие к уязвимым группам населения, могли на добровольной основе учреждать и развивать кооперативы;

*c)* принятия надлежащих мер, направленных на создание благоприятных и адекватных условий для развития кооперативов на основе, в частности, налаживания эффективного партнерства между правительствами и кооперативным движением, содействия принятию и применению более совершенного законодательства, профессиональной подготовке, исследовательской деятельности, обмену передовыми методами работы и развитию людских ресурсов;

6. *предлагает* правительствам, действуя в сотрудничестве с кооперативным движением, разрабатывать программы поощрения и укрепления образования членов, выборных руководителей и профессионального руководства кооперативами, когда это целесообразно, и создавать или расширять базы статистических данных о развитии кооперативов и об их вкладе в национальную экономику;

7. *предлагает также* правительствам, соответствующим международным организациям, специализированным учреждениям и кооперативным организациям местного, национального и международного

---

<sup>2</sup> A/56/73-E/2001/68, приложение.

уровня продолжать ежегодно отмечать в первую субботу июля Международный день кооперативов, провозглашенный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/90;

8. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, а также кооперативными организациями национального, регионального и международного уровня оказывать в надлежащем порядке поддержку государствам-членам в их усилиях по созданию благоприятных условий для развития кооперативов, продолжать оказание помощи в развитии людских ресурсов, обеспечении технических консультаций и профессиональной подготовки и поощрять обмен опытом и передовой практикой, в том числе путем проведения конференций, практикумов и семинаров на национальном и региональном уровнях;

9. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции с уделением основного внимания роли кооперативов в деле искоренения нищеты.

*77-е пленарное заседание,  
22 декабря 2003 года*